

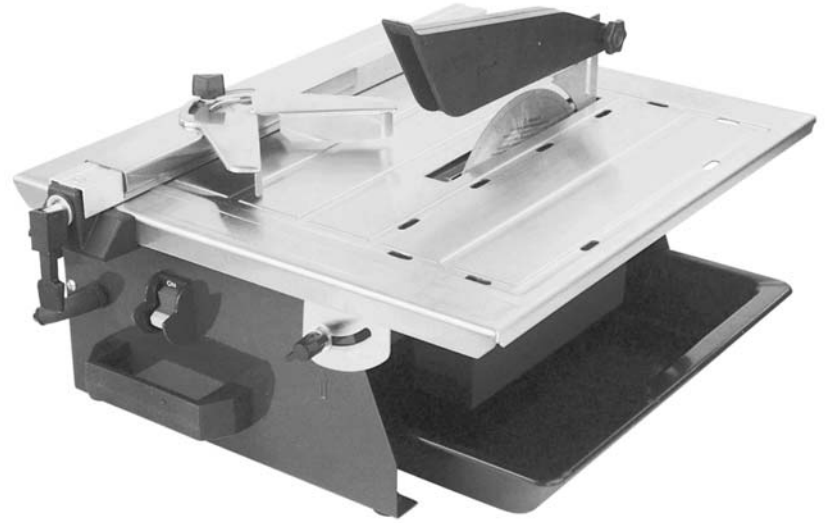
**PRECAUCIÓN:** Lea detenidamente todas las instrucciones y normas de seguridad y sigalas paso a paso antes de utilizar esta herramienta. Siempre debe seguir las instrucciones de seguridad. No seguir estas instrucciones de seguridad podría ocasionarle lesiones a usted y a otras personas. Además, si no lee ni sigue estas instrucciones puede provocar un daño en su equipo.

WORKFORCE™  
2455 Paces Ferry Road  
Atlanta, GA 30339



INSTRUCTION MANUAL

THD550 TILE SAW



**CAUTION:** Read, understand and follow all safety rules and instructions before using this tool. These safety instructions should be followed at all times. Failure to follow these safety instructions could result in injury to yourself or others. Also, failure to read and follow these instructions may cause damage to your equipment.

WORKFORCE™  
2455 Paces Ferry Road  
Atlanta, GA 30339

## LIMITED WARRANTY ON THD550 TILE SAW

This product is covered by a one year warranty from the date of purchase.

If the product is defective in workmanship or material and upon returning the product to WORKFORCE™ Tile Saw Service Center in its original packaging, WORKFORCE™ will repair and/or replace it free of charge.

This warranty does not cover normal wear, nor any damage as a result of accidents, misuse, abuse or negligence. WORKFORCE™ obligations under this warranty shall be limited to the repair and/or replacement of the product. WORKFORCE™ shall not be liable for consequential damages. This warranty is void if the product or any of its components are modified, altered, or in any way changed, or if the product is used in a manner or with a blade that is not recommended by WORKFORCE™.

This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied

### Important:

- Please register your warranty online at [www.chervonpowertools.com](http://www.chervonpowertools.com) or call 866-51-FORCE within 30 days of purchase to validate your warranty. Please keep a copy of your receipt for your records in order to make a claim on your warranty.**
- For Service, please contact our service number at 1-866-51-FORCE(36723). DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE HOME DEPOT STORE.**

## TABLE OF CONTENTS

SECTION	PAGE
Warranty .....	2
Technical specifications .....	2
General safety rules .....	3
Specific safety rules .....	4
Components and controls .....	5
Functional description and operation .....	5
Unpacking .....	9
Maintenance .....	9
Troubleshooting .....	9
Accessories .....	9
Parts list .....	10
Exploded drawing .....	10

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### THD550 TILE SAW

Power Supply .....	120V~, 60Hz
Motor capacity .....	4.6A, 550W
No load speed .....	3500/min
Linear velocity .....	108 f/s
Operation time .....	S2:30 min
Diamond blade size .....	7" x 5/64" x 5/8" (bore)
Max. cut at 90° .....	1 3/8"
Max. cut at 45° .....	5/6"
Tilting range .....	0°-45°
Dimensions (LxWxH) .....	17" x 15 1/2" x 10"
Net weight .....	12.9kg (28.4 lbs.)

SIERRA PARA LOSAS THD550	120V~, 60Hz
Potencia de Alimentación .....	4.6 Amperes,
Capacidad del motor .....	550 Watts
Velocidad sin carga .....	3500/minuto
Velocidad lineal .....	108 pies/segundo
Tiempo de funcionamiento .....	S2:30 minutos
Tamaño de la hoja de diamante .....	7" x 5/64" x 5/8"
(perforación)	
Corte máximo en 90° .....	1 3/8"
Corte máximo en 45° .....	5/6"
Rango de inclinación .....	0-45°
Dimensiones (Largo x Ancho x Alto) .....	17" x 15 1/2" x 10"
Peso neto .....	12.9kg (28.4 libras)

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Registre por favor su garantía en línea en [www.chervonpowertools.com](http://www.chervonpowertools.com) o llame 866-51-FORCE dentro de 30 días de la compra para validar su garantía. Mantenga por favor una copia de su recibo para sus registros para hacer un reclamo en su garantía.**
- Para tener acceso al Servicio, llame a nuestro número de servicio 1-866-51-FORCE(36723). NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA HOME DEPOT.**

Este producto tiene garantía por un año desde la fecha de la compra. Si el producto presenta algún defecto de fabricación o en el material y se devuelve dicho producto al Centro de Servicio de WORKFORCE™ en su empaque original, WORKFORCE™ lo reparará o reemplazará sin costo. Esta garantía no cubre el desgaste normal, ni ningún daño provocado por accidentes, uso inadecuado, abuso o negligencia. Las obligaciones de WORKFORCE™ conforme a esta garantía se limitarán a la reparación o reemplazo del producto. WORKFORCE™ no será responsable de los daños consiguientes. Esta garantía quedará nula si el producto o cualquiera de sus componentes sufren modificaciones, alteraciones o alguna especie de cambio o si el producto se utiliza de una manera o con una hoja que no haya sido recomendada por WORKFORCE™.

Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía explícita o implícita.

## GARANTÍA LIMITADA DE LA SIERRA PARA LOSAS THD550

## INDICE

SECCIÓN	PÁGINA
Garantía .....	2
Especificaciones técnicas .....	2
Normas generales de seguridad .....	3
Normas específicas de seguridad .....	4
Componentes y controles .....	5
Descripción funcional y funcionamiento .....	5
Desempaque .....	9
Mantenimiento .....	9
Solución de problemas .....	9
Accesorios .....	9
Lista de piezas .....	10
Plano esquemático .....	10

14. NO SE EXTRALIMITE. Mantenga la posición firme y el equilibrio adecuado siempre.

15. REALICE UN BUEN MANTENIMIENTO A LAS HERRAMIENTAS. Conserve las herramientas afiladas y limpias para un funcionamiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

16. DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS antes de repararlas o cambiar los accesorios, tales como hojas, barrenas, cortadores, etc.

17. DISMINUYA EL RIESGO DE UN ARRANQUE NO DESIADO. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "APAGADO" antes de conectar la herramienta.

18. USE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS Consulte el manual del propietario para conocer los accesorios recomendados. El uso de accesorios inapropiados puede ocasionar riesgo de lesiones a terceros.

19. JAMÁS SE APOYE EN LA HERRAMIENTA. Si se inclina la herramienta o se enciende accidentalmente la herramienta de corte, podrán producirse lesiones graves.

20. REVISE LAS PIEZAS DAÑADAS. Antes de utilizar la herramienta, se debería revisar minuciosamente la cubierta u otra parte que esté dañada para determinar si esta funcionará adecuadamente y realizará la función que le corresponde. Revise el alineamiento de las piezas móviles su fijación, la rotura de las piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Se debe reparar o reemplazar adecuadamente una cubierta u otra pieza que esté dañada.

21. DIRECCIÓN DE ALIMENTACIÓN. Coloque el trabajo en la hoja o cortador sólo en contra de la dirección de rotación de dicha hoja o cortador.

22. JAMÁS DEJE LA HERRAMIENTA FUNCIONANDO SIN SUPERVISIÓN. APAGUELA. No se aparte de la herramienta hasta que ésta se haya detenido por completo.

23. NO use herramientas eléctricas cuando haya líquidos o gases inflamables.

24. SIEMPRE retire el enchufe del cable de extensión del tomacorriente cuando esté haciendo ajustes, cambiando piezas, limpiando o reparando la herramienta.

25. NO haga funcionar la herramienta si está influyendo de alguna droga, alcohol o medicamentos que podrían afectar su capacidad para usar la herramienta adecuadamente.

26. ADVERTENCIA. El polvo producido por ciertos materiales puede ser peligroso para su salud. Siempre utilice la herramienta en zonas bien ventiladas y procure eliminar el polvo. Utilice sistemas colectores siempre que sea posible.

27. JAMÁS toque las clavijas del enchufe cuando lo conecte a una salida eléctrica.

28. JAMÁS tome el cable extensión para sacar el enchufe de la salida eléctrica.

29. SIEMPRE mantenga el cable de extensión lejos de objetos cortantes o de cualquier obstáculo que pueda dañarlos.

**NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD**

1. LEA y familiarícese con todo el manual de instrucciones. Conozca los límites de aplicación de la herramienta y los riesgos potenciales.

2. MANTENGA LAS CUBIERTAS EN SU LUGAR y en orden de trabajo.

3. RETIRE TODO TIPO DE LLAVES Y LAS LLAVES DE AJUSTE. Ajustímolas a la herramienta para ver si se han retirado las llaves y las llaves de ajuste antes de encenderla.

4. MANTENGA DESPEJADA EL ÁREA DE TRABAJO. Las áreas y las mesas de trabajo desordenadas invitan a que ocurran accidentes.

5. NO UTILICE LA HERRAMIENTA EN UN ENTORNO PELIGROSO. No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

6. MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Debería mantener a todas las personas a una distancia segura del área de trabajo.

7. TRANSFORME SU TALLER EN A PRUEBA DE NIÑOS colocando candados, interruptores maestros o retirando las llaves de arranque.

8. NO FUERCE LA HERRAMIENTA. Funcionará mejor y en forma más segura si se usa para lo que se diseñó.

9. UTILICE LA HERRAMIENTA CORRECTA. No fuerce una herramienta o accesorio utilizándolo para una función para la que no se diseñó.

10. UTILICE LOS CABLES DE EXTENSIÓN ADECUADOS. Asegúrese de que su cable de extensión se encuentre en buen estado. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de usar uno con la resistencia necesaria para transportar la corriente que el producto utilizará. Un cable de extensión inadecuado ocasionará un aumento de voltaje de línea, lo que dará como resultado una pérdida de energía y recalentamiento. La Tabla 1 muestra el tamaño correcto que se debe usar según el largo del cable y la clasificación de amperios de la placa de fábrica. Si tiene dudas, use el calibre mayor que sigue. Mientras menor sea el número de calibre, más resistente será el cable.

Tabla 1

Clasificación de Amperios	Largo total del cable en pies			
	25 pies 50 pies 100 pies 150 pies	50 pies 100 pies 200 pies 300 pies	18	16
120~	18	16	14	12
	18	16	14	12

**GENERAL SAFETY RULES**

1. READ and become familiar with this entire instruction manual. Learn the tool application limitations and possible hazards.

2. KEEP GUARDS IN PLACE and in working order.

3. REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. Make a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.

4. KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.

5. DON'T USE IN A DANGEROUS ENVIRONMENT. Don't use power tools in damp or wet locations or expose them to rain. Keep work area well lighted.

6. KEEP CHILDREN AWAY. All visitors should be kept at a safe distance from work area.

7. MAKE WORKSHOP KID PROOF with padlocks, master switches, or by removing starter keys.

8. DON'T FORCE TOOL. It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

9. USE THE RIGHT TOOL. Don't force a tool or attachment to do a job for which it was not designed.

10. USE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in a loss of power and overheating. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and name plate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Table 1

Ampere Rating	Volts	Total length of cord in feet			
		25ft 50ft 100ft 150ft	50ft 100ft 200ft 300ft	18	16
0-6	120~	AWG			
		18	16	16	14
6-10		18	16	14	12

11. WEAR PROPER APPAREL. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets or other jewelry which may get caught in moving parts. Non-slip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

12. ALWAYS USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.

13. SECURE WORK. Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hands and it frees both hands to operate tool.

14. DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.

15. MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

16. DISCONNECT TOOLS before servicing or when changing accessories, such as blades, bits, cutters, etc.

17. REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING. Make sure switch is in "OFF" position before plugging in.

18. USE RECOMMENDED ACCESSORIES. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.

19. NEVER STAND ON TOOL. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.

20. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.

21. DIRECTION OF FEED. Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.

22. NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF. Don't leave tool until it comes to a complete stop.

23. DO NOT use power tools in the presence of flammable liquids or gases.

24. ALWAYS remove the power cord plug from the electric outlet when making adjustments, changing parts, cleaning or working on tool.

25. DO NOT operate tool if you are under the influence of any drugs, alcohol or medication that could affect your ability use the tool properly.

26. WARNING. Dust generated from certain materials can be hazardous to your health. Always operate the tool in well ventilated areas and provide proper dust removal. Use dust collection systems wherever possible.

27. NEVER touch the pins of the plug while inserting into the electrical socket.

28. NEVER use the power cord to pull the plug out of the electrical socket.

29. ALWAYS keep the power cord away from sharp objects or any other obstacles that may cause damage to the cord.

## SPECIFIC SAFETY RULES

Read all these instructions before operating the product and keep them in a safe place for future reference.

### A. GROUND INSTRUCTION

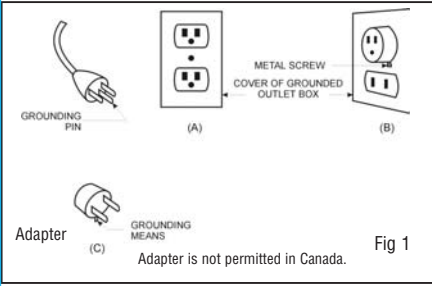
1. IN THE EVENT OF A MALFUNCTION OR BREAKDOWN, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electrical shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided if it will not fit the outlet. Have proper outlet installed by a qualified electrician. Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded. Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.

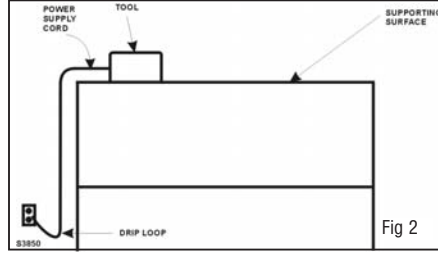
Repair or replace damaged or worn cord immediately.

2. THIS TOOL IS INTENDED FOR USE ON A CIRCUIT that has an outlet that looks like the one illustrated in Sketch A in Figure 1. The tool has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure 1. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in Sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green-colored rigid ear, lug, and the like, extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.



### B. POSITION OF TILE SAW

1. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position tile saw to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. The user should arrange a "drip loop" in the cord connecting the saw to a receptacle. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle.



2. If the plug or receptacle does get wet, DON'T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the tool. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.

### C. EXTENSION CORDS

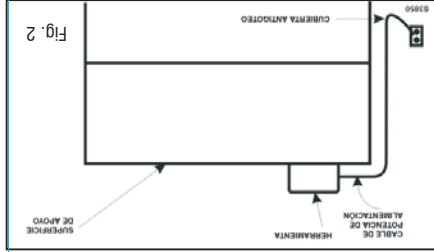
1. Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances, store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cords and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.

2. **WARNING!** To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.

3. Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the tile saw. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

### B. UBICACIÓN DE LA SIERRA PARA LOSAS

1. Para evitar la posibilidad de que el enchufe del aparato o el tomacorriente se mojen, coloque la sierra para losas hacia un costado del tomacorriente de la pared para evitar que el agua caiga en el tomacorriente o el enchufe. El usuario deberá adaptar una "cubierta antigotas" en el cable del tomacorriente, o del conector si se usa una extensión, que evita que el agua se desplace por el cable y entre en contacto con el tomacorriente.



2. Si el enchufe o el tomacorriente se moja, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el breaker de circuito que suministra energía a la herramienta. Luego, desenchufe el cable y examine el tomacorriente para ver si hay agua en él.

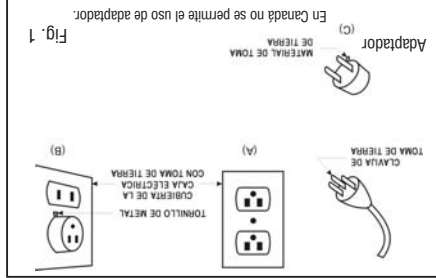
3. **EXTENSIONES**  
1. Use sólo las extensiones diseñadas para uso en exteriores. Estas extensiones se pueden identificar por una marca: "Se puede utilizar con enseres de uso en exteriores". Use sólo extensiones con una clasificación eléctrica que no sea menor que la clasificación del producto. No utilice extensiones dañadas. Examine la extensión antes de usarla y reemplácela si está dañada. No use exageradamente las extensiones y no tire violentamente ningún cable para desconectarlos. Mantenga el cable lejos del calor y de los bordes cortantes. Siempre desconecte la extensión del tomacorriente antes de desenchufar el producto de la extensión.

2. **¡ADVERTENCIA!** Para disminuir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y lejos del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.  
3. Debería existir la protección Interruptor de Circuito con Toma de Tierra (GFCI, en inglés) para el o los circuitos o tomacorrientes que se utilizarán con la sierra para losas. Se puede instalar la protección GFCI en los tomacorrientes de color verde y similares que se extienden del adaptador deben conectarse a una toma de tierra permanente, como una caja eléctrica con toma de tierra.  
4. Esta herramienta tiene una toma de tierra adecuada. Use sólo extensiones de tres cables que tengan enchufes de 3 polos con toma de tierra y tomacorrientes de 3 polos donde se pueda conectar el enchufe de la herramienta.  
5. Repare o reemplace inmediatamente el cable dañado o gastado.  
6. Esta herramienta se diseñó para usarla en un CIRCUITO que tenga un tomacorriente similar al que se muestra en el Diagrama A, Figura 1. La herramienta tiene un enchufe con toma de tierra similar al que se muestra en el Diagrama A, Figura 1. Se puede usar un adaptador temporal, como el que se muestra en los diagramas B y C, para conectar el enchufe a un tomacorriente de 2 polos, como se aprecia en el Diagrama B, si no hay un adecuado tomacorriente con toma de tierra. El adaptador temporal sólo se deberá usar hasta que un electricista calificado pueda instalar un adecuado tomacorriente con toma de tierra. El terminal, la orejeta rígida de color verde y similares que se extienden del adaptador deben conectarse a una toma de tierra permanente, como una caja eléctrica con toma de tierra.

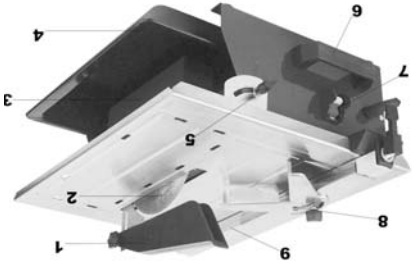
## NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

Lea completamente las instrucciones antes de hacer funcionar el producto y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.

1. EN EL CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO O FALLAS, usuario deberá adaptar una "cubierta antigotas" en el cable del tomacorriente, o del conector si se usa una extensión, que evita que el agua se desplace por el cable y entre en contacto con el tomacorriente.  
2. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor con toma de tierra para equipos y un enchufe de toma de tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente con toma de tierra adecuada para evitar riesgos de golpe eléctrico. El conductor con toma de tierra para equipos es el conductor con aislante que tiene una superficie externa verde con o sin franjas amarillas. Si es necesario reparar o reemplazar el cable eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor con toma de tierra de equipos a un terminal en funcionamiento.  
3. Revise en conjunto con un electricista calificado o con personal de servicio si no completamente las instrucciones sobre la toma de tierra o si tiene alguna duda acerca de si la herramienta tiene una toma de tierra adecuada. Use sólo extensiones de tres cables que tengan enchufes de 3 polos con toma de tierra y tomacorrientes de 3 polos donde se pueda conectar el enchufe de la herramienta.  
4. Repare o reemplace inmediatamente el cable dañado o gastado.  
5. Esta herramienta se diseñó para usarla en un CIRCUITO que tenga un tomacorriente similar al que se muestra en el Diagrama A, Figura 1. La herramienta tiene un enchufe con toma de tierra similar al que se muestra en el Diagrama A, Figura 1. Se puede usar un adaptador temporal, como el que se muestra en los diagramas B y C, para conectar el enchufe a un tomacorriente de 2 polos, como se aprecia en el Diagrama B, si no hay un adecuado tomacorriente con toma de tierra. El adaptador temporal sólo se deberá usar hasta que un electricista calificado pueda instalar un adecuado tomacorriente con toma de tierra. El terminal, la orejeta rígida de color verde y similares que se extienden del adaptador deben conectarse a una toma de tierra permanente, como una caja eléctrica con toma de tierra.



**COMPONENTES Y CONTROLES**



**COMPONENTES Y CONTROL**

1. Cubierta superior de la hoja para proteger contra lesiones producidas por la sierra en funcionamiento

2. Hoja de diamante humedecida para cortar losa o mármol

3. Recubrimiento de la hoja de corte

4. Bandeja llena con agua para entrar la hoja de la sierra

5. Perilla para asegurar la mesa; asegure la mesa para cortes en bisel

6. Mango para levantar y transportar la herramienta

7. Interruptor de encendido y apagado (On/Off, en inglés)

8. Guía angular para cortes lisos entre 0° y 45°

9. Guía corte paralela para sencillos cortes rectos

**DESCRIPCION FUNCIONAL Y FUNCIONAMIENTO**

**ENCENDIDO Y APAGADO**

1. Conecte la unidad a un suministro de energía con el voltaje y frecuencia correctos (120V, 60Hz).

2. Para hacer funcionar la máquina, mueva la perilla del interruptor a la posición "ENCENDIDO" (Fig. 3).

3. Para detener la máquina, mueva la perilla del interruptor a la posición "APAGADO" (Fig. 3).

Para bloquear el interruptor en la posición "APAGADO", saque la perilla del interruptor de color anaranjado. Esta función de seguridad evita que los niños enciendan accidentalmente la máquina.

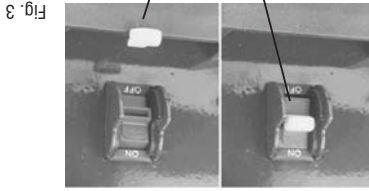


Fig. 3

Perilla del interruptor de color anaranjado

**D. POR SU PROPIA SEGURIDAD LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE HACER FUNCIONAR LA SIERRA**

1. Use protección para los ojos.

2. Use una capucha contra salpicaduras cada vez que sea necesario.

3. Desconecte la sierra antes de repararla, cuando cambie los discos cortadores y cuando la limpie.

4. Use la herramienta solo con discos cortadores de borde liso, sin aberturas ni ranuras.

5. Reemplace un disco cortador dañado antes de hacer funcionar la máquina.

6. No llene la bandeja de agua por sobre el límite.

7. Asegúrese de que la flecha direccional marcada en la hoja corresponda con la dirección giratoria del motor.

8. Cuando la máquina esté desconectada de la corriente, haga girar la hoja manualmente para asegurarse de que no haya ninguna obstrucción.

9. Siempre mantenga limpios los rebordes y tuercas de seguridad de la hoja.

10. Asegúrese de que la tuerca de seguridad de la hoja esté firmemente apretada con las llaves proporcionadas.

11. Nunca trate de cortar sin ayuda de instrumentos.

12. Siempre asegúrese de que la losa que va a cortar esté firmemente colocada contra la guía corte.

13. Asegúrese de que la losa que va a cortar tenga suficiente espacio para desplazarse lateralmente. No hacerlo puede producir que la parte cortada quede contra la hoja.

14. Nunca corte más de una losa a la vez.

15. Nunca corte partes demastado pequeñas que no se puedan sostener firmemente contra la guía corte sin dejar espacio suficiente para que la mano esté a una distancia segura de la hoja.

16. Antes de cortar una losa deje que la sierra funcione sin ocupar durante unos segundos. Si emite un sonido diferente o vibra en exceso, apáguela inmediatamente y desconecte la del suministro de energía. Investigue la causa o consulte al departamento de servicio al cliente para herramientas de WORKFORCE™ para obtener asesoría.

17. Permita que la hoja alcance su velocidad máxima antes de comenzar a cortar.

18. Deje que la hoja se detenga completamente antes de retirar cualquier material atascado o residual de la zona que circunda la hoja.

19. Nunca deje que la hoja funcione en seco. Si no mantiene la bandeja de agua llena hasta el nivel, probablemente causará un recalentamiento de la hoja de diamante y un funcionamiento deficiente.

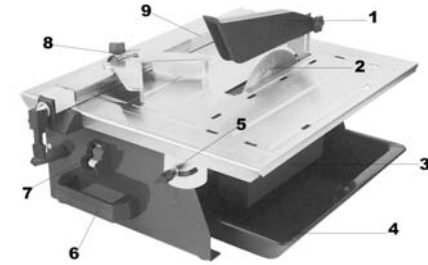
**D. FOR YOUR OWN SAFETY READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING SAW**

1. Wear eye protection.
2. Use top blade guard for every operation for which it can be used.
3. Disconnect saw before servicing, when changing cutting wheels, and cleaning.
4. Use tool only with smooth edge cutting wheels free of openings and grooves.
5. Replace damaged cutting wheel before operating.
6. Do not fill water tray above water fill line.

**E. SPECIFIC OPERATION GUIDE**

1. Ensure that the directional arrow marked on the blade corresponds with the rotational direction of the motor.
2. With the machine disconnected from the power supply, rotate the blade by hand to ensure it is free from obstruction.
3. Always keep the blade-securing nut and flanges clean.
4. Ensure that the blade-securing nut is securely tightened with the wrenches provided.
5. Never try to cut freehand. Always ensure that the tile to be cut is pressed firmly against the rip fence.
6. Ensure that the piece of tile that will be cut off has sufficient room to move sideways. Failure to do so may result in the off cut binding against the blade.
7. Never cut more than one tile at a time.
8. Never cut pieces too small to be held securely against the rip fence without leaving enough space for the hand to be a safe distance from the blade.
9. Ensure that the table and surrounding area are clear with the exception of the tile to be cut.
10. Before cutting a piece of tile let the saw blade run freely for a few seconds. If it makes an unfamiliar sound or vibrates excessively switch it off immediately and disconnect from the power supply. Investigate the cause or consult the WORKFORCE™ Tile Saw Service Center for advice.
11. Let the blade reach full speed before starting the cut.
12. Let the blade come to a complete stop before removing any jammed or off cut material from around the blade area.
13. Never allow the blade to run dry. Failure to keep the water tray topped up will result in possible over-heating of the diamond blade and a poor cut in the tile.

**COMPONENTS & CONTROLS**



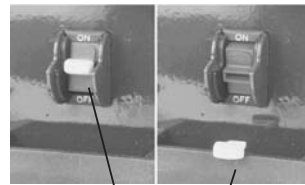
**COMPONENTS AND CONTROL**

1. Top blade guard for protection against injury by the running saw
2. Diamond wet blade for cutting tile or marble
3. Cutting blade shroud
4. Water tray filled with water for cooling the saw blade
5. Table securing knob - secure the table for bevel cutting
6. Carry handle for lifting and moving the tool.
7. On/Off switch
8. Angle guide for 0°-45° flat cutting
9. Parallel rip fence for easy straight cutting

**FUNCTIONAL DESCRIPTION & OPERATION**

**STARTING AND STOPPING**

1. Connect the unit to power with the correct voltage and frequency (120V, 60Hz)
  2. To start the machine, turn the switch knob to "ON" position (Fig 3)
  3. To stop the machine, turn the switch knob to "OFF" position (Fig 3)
- To lock the switch in the "OFF" position, pull out the orange switch knob. This safety feature prevents children from accidentally starting the machine.



Orange switch knob

Fig 3

### FILLING THE WATER TRAY

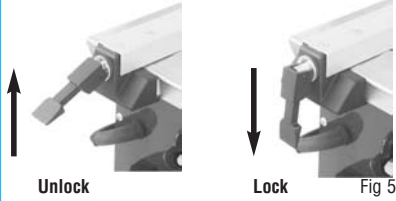
1. Fill the water tray with water. The water level shall be above the "Min" line and below the "Max" line. Do not add chemicals or detergents to the water. (Fig 4)



Fig 4

### MAKING A STRAIGHT CUT

1. Adjust the rip fence to the desired width from the blade using the scale rules on the table surface for reference. Pre-tighten the rip fence by turning the handle clockwise, then push it downward to firmly lock the rip fence on the table. ( Fig 5)  
2. Place the piece of tile against the rip fence then push the work piece towards the blade.



3. Follow the same procedure for a straight cut but use the angle guide supplied in conjunction with the rip fence.  
4. Choose the angle desired and tighten the screw to secure the angle guide (Fig 6-1). Then push the angle guide together with the tile to be cut towards the blade.  
5. Ensure that the tile is held firmly before cutting.

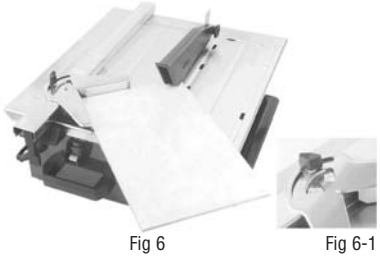


Fig 6

Fig 6-1

### MAKING A BEVEL CUT

1. Loosen the table securing knobs on two sides.  
2. Tilt the table to the desired angle using the scale.  
3. Tighten the screws and make bevel cut. (Fig 7)

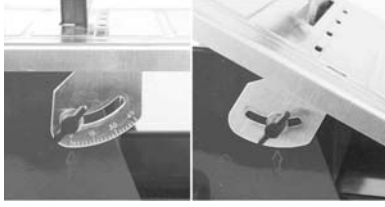


Fig 7

### CHANGING THE BLADE

1. **WARNING!** Disconnect the power supply before making adjustments or performing maintenance on the machine.  
2. Remove the low metal guard by loosening the two securing screws. (Fig 8)



Fig 8

3. Hold the end of the motor shaft by using wrench A supplied (see Fig 12), then loosen the blade-securing nut with wrench B supplied (see Fig 12) in anticlockwise direction at the same time. (Fig 9)



Fig 9

4. Ensure that the shaft and the flanges are clean.  
5. Ensure that the directional arrow marked on the new blade corresponds with the one marked on the tile saw cabinet. (Fig 10)  
6. Install the blade in the opposite manner of removal of blade.

**PARA HACER UN CORTE EN BISEL**  
1. Llene la bandeja con agua. El nivel del agua debe estar por encima de la línea "Min" y por debajo de la línea "Max". No mezcle productos químicos ni detergentes con el agua. (Fig. 4)  
2. Apriete los tornillos y haga el corte en bisel. (Fig. 7)  
3. Ajuste la mesa en el ángulo deseado utilizando la escala. (Fig. 7)  
4. Asegúrese de que la flecha direccional que está marcada en la hoja nueva corresponde con la flecha marcada en el gabinete de la sierra para losas. (Fig. 10)  
5. Asegúrese de que el eje y los rebordes estén limpios.  
6. Instale la hoja del modo contrario a como la sacó. (Fig. 9)

**PARA CAMBIAR LA HOJA**  
1. Ajuste la guía corte al ancho deseado de la hoja utilizando las escalas de la mesa como referencia. Ajuste parcialmente la guía corte girando el mango en el sentido de las manecillas del reloj; luego, presiónela hacia abajo para bloquearla firmemente (Fig. 5)  
2. Coloque la losa contra la guía corte y luego empuje la pieza de trabajo hacia la hoja.  
3. Sostenga el extremo del eje del motor con la llave A incluida (vea la Fig. 12); luego, suelte la tuerca que asegura la hoja con la llave B proporcionada (vea la Fig. 12) en el sentido de las manecillas del reloj al mismo tiempo. (Fig. 9)  
4. Elija el ángulo deseado y apriete el tornillo para asegurar la guía angular (Fig. 6-1). Luego, empuje la guía angular junto con la losa que va a cortar hacia la hoja.  
5. Asegúrese de que la losa esté sujeta firmemente antes de cortar.  
6. Instale la sierra para losas.

**PARA HACER UN CORTE RECTO**  
1. Ajuste la guía corte al ancho deseado de la hoja utilizando las escalas de la mesa como referencia. Ajuste parcialmente la guía corte girando el mango en el sentido de las manecillas del reloj; luego, presiónela hacia abajo para bloquearla firmemente (Fig. 5)  
2. Coloque la losa contra la guía corte y luego empuje la pieza de trabajo hacia la hoja.  
3. Siga el mismo procedimiento para realizar un corte recto, pero use la guía angular que se incluye junto con la guía corte.  
4. Elija el ángulo deseado y apriete el tornillo para asegurar la guía angular (Fig. 6-1). Luego, empuje la guía angular junto con la losa que va a cortar hacia la hoja.  
5. Asegúrese de que la losa esté sujeta firmemente antes de cortar.  
6. Instale la sierra para losas.

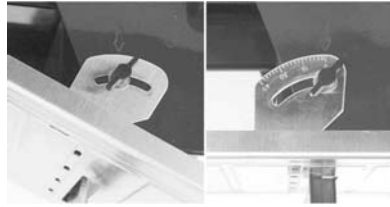


Fig. 7



Fig. 8

1. Ajuste la guía corte al ancho deseado de la hoja utilizando las escalas de la mesa como referencia. Ajuste parcialmente la guía corte girando el mango en el sentido de las manecillas del reloj; luego, presiónela hacia abajo para bloquearla firmemente (Fig. 5)  
2. Coloque la losa contra la guía corte y luego empuje la pieza de trabajo hacia la hoja.  
3. Siga el mismo procedimiento para realizar un corte recto, pero use la guía angular que se incluye junto con la guía corte.  
4. Elija el ángulo deseado y apriete el tornillo para asegurar la guía angular (Fig. 6-1). Luego, empuje la guía angular junto con la losa que va a cortar hacia la hoja.  
5. Asegúrese de que la losa esté sujeta firmemente antes de cortar.  
6. Instale la sierra para losas.



Fig. 9

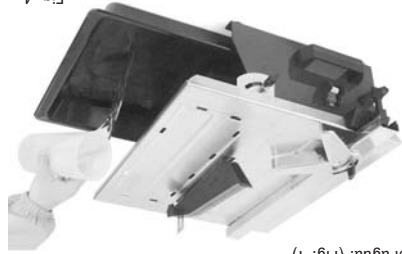


Fig. 4

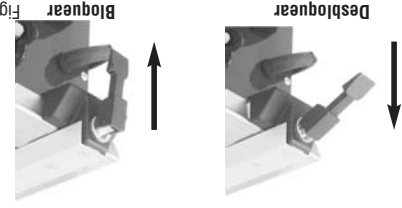


Fig. 5

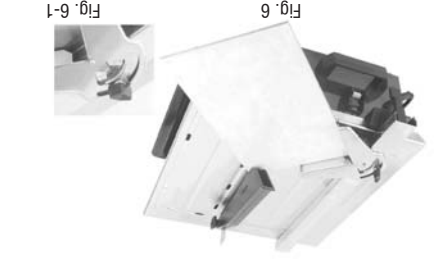


Fig. 6

Fig. 6-1

Tamaño de la hoja de diamante humedecida de repuesto:  
Diámetro: 7"  
Espesor: 5/64"  
Perforación: 5/8"

Fig. 10



Fig 10

Diamond wet blade size for replacement:  
Diameter: 7"  
Thickness: 5/64"  
Bore: 5/8"

**WorkForce™**

**WARNING!**

This blade, if used improperly, is dangerous! Always comply with OSHA regulations regarding Safety Guards, Speed, Mounting Procedures, Flanges and General Operating Rules for Inspection, Handling, Machine Conditions and Storage. Always comply with ANSI standard B7.1. Sawing creates airborne particles (dust) which may irritate your respiratory tract, eyes and skin.

**WARNING!**

SOME DUST MAY CONTAIN CHEMICALS KNOWN TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. Work in a well ventilated area. Always use dust controls. Always use protection suitable to the material being sawed or drilled—See 29 CFR part 1910.1200. ALWAYS WEAR SAFETY GEAR

Electrical shock hazard. Refer servicing only to qualified personnel. Do not use to cut wood, metal, plastic or non masonry materials.



Recommended 7500 rpm  
7" x 5/64" x 5/8"  
HF 180

WORKFORCE™  
2455 PACES FERRY RD NW  
ATLANTA, GEORGIA 30339

MADE IN CHINA

**SAFETY PRECAUTIONS**

- Read saw owners' manual before using saw or blade.
- Read and follow blade mounting instructions.
- Before every operation inspect blades for cracks, rim wear, arbor or other damage. Replace cracked, worn or damaged blades.
- Never put any portion of body in line with rotating blade.
- Wear safety glasses, dust mask, and other protective gear.
- NEVER use blade dry. Cutting blade MUST be used with water.

Noncompliance with Safety Precautions and Warnings may result in Serious Personal Injury or Death

**DANGER!**

Blade guard MUST be in place when operating saw.

WORKFORCE™  
© 2002

**WorkForce™**

Recomendado 7500 rpm  
7" (17,78 cm) x 5/64" (0,19 cm) x 5/8" (1,58 cm)  
HF 180



WORKFORCE™  
2455 PACES FERRY RD NW  
ATLANTA, GEORGIA 30339  
HECHO EN CHINA

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

Consulte el manual del propietario antes de usar la sierra o la hoja.

- Lea y siga las instrucciones de instalación de la hoja.
- Antes de poner la máquina en funcionamiento revise que las hojas no tengan grietas, desgastes, daño en el eje o otro tipo de daño.
- Siempre revise las hojas agrietadas, gastadas o dañadas.
- Nunca ponga ninguna parte del cuerpo en línea con la hoja mientras gira.
- Use anteojos de seguridad, mascarera antipolvo y otro equipo protector.
- NUNCA use la hoja en seco. La hoja de corte se puede usar con agua.
- Si no cumple con las Precauciones de Seguridad y las Advertencias se pueden producir Lesiones

**¡PELIGRO!**

La cubierta de la hoja DEBE estar colocada al operar la sierra.

WORKFORCE™  
© 2002

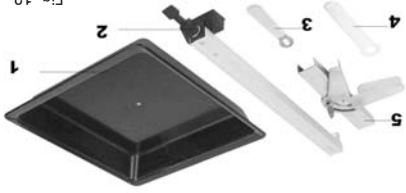


## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Advertencia!** Coloque el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO en la posición "ENCENDIDO" y desenchufe la sierra de la fuente de energía antes de efectuar procedimientos para resolver problemas.

1. **La herramienta está muy caliente:**
  - Apague la máquina y deje que se enfríe hasta llegar a una temperatura ambiente.
  - Revise y despeje las ranuras de ventilación.
2. **El motor deja de girar:**
  - Verifique que los enchufes estén completamente conectados.
  - Verifique que el voltaje de la fuente de energía sea de 120 voltios.
  - El interruptor está en la posición "ENCENDIDO".
  - Fragmentos de la losa están obstruyendo la hoja.
  - Devuelva la máquina para su reparación cuando el problema no se resuelva luego de realizar las verificaciones anteriores.

## ACCESORIOS



1. Bandeja para el agua
2. Guía corte
3. Llave A
4. Llave B
5. Guía angular

Fig. 12

6

## HENDIDA PARA AJUSTAR LA CUBIERTA DE LA HOJA O CUCHILLA

- Retire la cubierta plástica superior de la hoja soltando la perilla que la asegura en su lugar.
- Suelte los dos tornillos de seguridad (Fig. 11) y ajuste la cuchilla hendida con la hoja, asegurándose de que la distancia entre la punta de la cuchilla y el borde de la hoja no sea mayor que  $\frac{3}{16}$ " y la cuchilla hendida esté alineada con la hoja de la sierra.
- Apriete los dos tornillos de seguridad.



Fig. 11

## PARA DEMPACAR

- Después de desempacar la caja, no tiene mucho trabajo de ensamblaje que realizar antes de usar la sierra.
- Coloque la en un lugar horizontal y estable y ajuste la guía corte en la posición que desee.

## MANTENIMIENTO

- **¡ADVERTENCIA!** Antes de realizar mantenimiento o limpieza, desenchufe la sierra del tomacorriente principal.
- Nunca use agua ni ningún otro líquido con sustancias químicas para limpiar las piezas eléctricas de la máquina.
- Mantenga las ranuras de ventilación despejadas para evitar el recalentamiento del motor.

## FITTING THE RIVING KNIFE/BLADE GUARD

- Remove the top plastic guard of blade by loosening the knob securing it into place.
- Loosen the two securing screws (Fig 11) and align the riving knife with the blade ensuring the distance between the tip of riving knife and rim of the saw blade is no more than  $\frac{3}{16}$ " and riving knife is in alignment with saw blade.
- Tighten the two securing screws



Fig 11

## UNPACKING

- After you unpack the box, there is not much assembly work for you to do before using the saw. Put it on a horizontal, stable place and adjust the the rip fence to the position you desire.

## MAINTENANCE

- **CAUTION!** Before performing maintenance or cleaning pull the plug from the main socket.
- Never use water or any other chemical liquids to clean the electrical parts of the machine.
- Keep the ventilation slots clean to prevent overheating of the motor.

## TROUBLESHOOTING

**Warning!** Turn the ON/OFF switch to the "OFF" position and unplug the saw from the power source before performing troubleshooting procedures.

### 1. The tool is very hot:

- Turn off the machine and let it cool to room temperature.
- Check and clean the ventilation slots.

### 2. Motor stops turning:

- Verify plugs are fully connected.
- Check power source voltage is 120V.
- Switch is on the "ON" position.
- Fragments of tile are obstructing the blade.

Return the machine for repair when problem remains unsolved after the above checks.

## ACCESSORIES



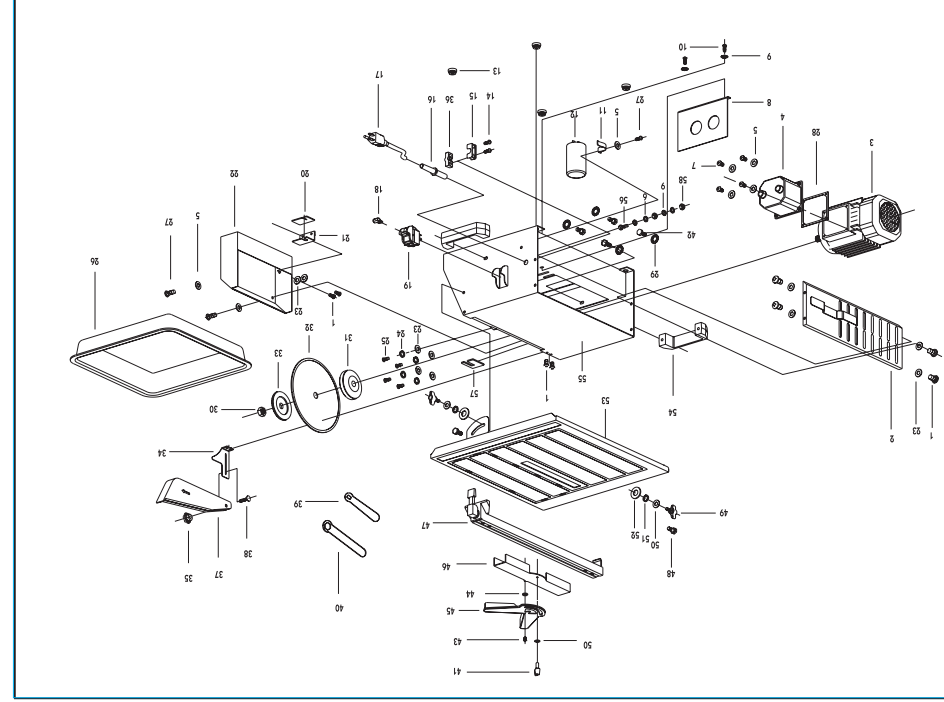
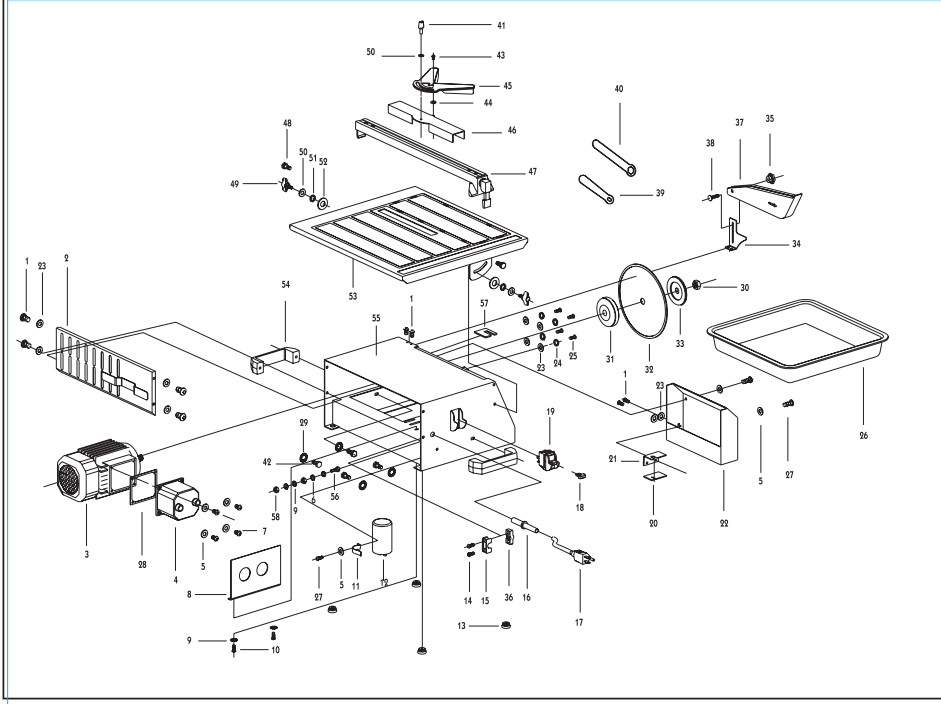
Fig 12

1. Water tray
2. Rip fence
3. Wrench A
4. Wrench B
5. Angle guide

6

### PARTS LIST

No.	DESCRIPTION	QUANTITY	No.	DESCRIPTION	QUANTITY	No.	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Screw.....	8	20	Wool pad.....	1	39	Motor shaft wrench.....	1
2	Rear cover.....	1	21	Support of wool pad.....	1	40	Wrench for loosening nut.....	1
3	Motor.....	1	22	Low metal guard of blade.....	1	41	Locking knob.....	1
4	Wire box.....	1	23	Flat washer.....	10	42	Washer.....	4
5	Flat washer.....	7	24	Spring washer.....	4	43	Screw.....	1
6	Spring washer.....	7	25	Screw.....	4	44	Washer.....	1
7	Screw.....	4	26	Water tray.....	1	45	Part 1 of angle guide.....	1
8	Clapboard.....	1	27	Screw.....	3	46	Part 2 of angle guide.....	1
9	Washer.....	4	28	Spring washer.....	1	47	Rip fence.....	1
10	Screw.....	2	29	Flat washer.....	4	48	Hex screw.....	2
11	Clamp plate.....	1	30	Locking nut of blade.....	1	49	Locking knob.....	2
12	Capacitor.....	1	31	Inner flange.....	1	50	Flat washer.....	3
13	Rubber foot.....	4	32	Blade.....	1	51	Spring washer.....	2
14	Screw.....	2	33	Outer flange.....	2	52	Flat washer.....	2
15	Cable anchorage.....	1	34	Riving knife.....	1	53	Stainless steel table.....	1
16	Cable sleeve.....	1	35	Locking knob.....	1	54	Handle.....	2
17	Plug.....	1	36	Flat washer.....	1	55	Tile saw cabinet.....	1
18	Switch knob.....	1	37	Top guard of blade.....	1	56	Screw.....	1
19	Switch.....	1	38	Screw.....	1	57	Wool pad.....	1
						58	Nut.....	2



### LISTA DE PIEZAS

Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Tornillo.....	8	20	Almohadilla de lana.....	1
2	Cubierta posterior.....	1	21	Soporte para almohadilla de lana.....	1
3	Motor.....	1	22	Llave para soltar tuercas(30)	1
4	Caja de cables.....	1	23	Perrilla de bloqueo.....	1
5	Arandela plana.....	7	24	Tornillo hexagonal.....	4
6	Arandela de resorte.....	7	25	Tornillo.....	2
7	Arandela de resorte.....	25	26	Tuerca de bloqueo de la hoja.....	1
8	Tingladio.....	1	27	Arandela plana.....	3
9	Arandela.....	4	28	Reborte interno.....	1
10	Tornillo.....	3	29	Reborte externo.....	2
11	Placa de fijación.....	4	30	Hoja.....	2
12	Condensador.....	1	31	Arandela plana.....	2
13	Pata de goma.....	4	32	Arandela de resorte.....	2
14	Tornillo.....	2	33	Mesa de acero inoxidable.....	1
15	Anclaje de cables.....	2	34	Mango.....	2
16	Manguito de cable.....	1	35	Manija.....	2
17	Enchufe.....	1	36	Cuchilla hendida.....	1
18	Perrilla del interruptor.....	1	37	Anclaje de cables.....	1
19	Interruptor.....	1	38	Cubierta superior de la hoja.....	1
			39	Tornillo.....	1
			40	La nuez.....	2